Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix	JNR
CLUB 2	MJ La Vallée	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Buix	Date / Datum / Date / Data	04.05.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:57
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNW17		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	60

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	203061	MOINE Emmanuel	
Official scorer / Marqueur	201644	CHÂTELAIN Julien	
Referee 1 / Arbitre 1	96258	MEYER Mathieu	
Referee 2 / Arbitre 2	211156	HABEGGER France	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	12

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ La Vallée

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Buix

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
41	C	CURCIONE	Maxime	210215
66	A	VOISARD	Thibaud	210100
11	G	HOSTETTLER	Jimy	217146
	G			
7		BRAHIER	Kilian	212283
6		COURBAT	Gaëtan	210099
8		VAUCLAIR	Maxence	212405
91		NICOULIN	Arnaud	209429
27		RUHOFF	Baptiste	213179
10		CHAVANNE	Tristan	211316
71		GYGER	Normann	215814
19		POUILLY	Pierric	209376
72		FLEURY	Maxime	216861
59		CREVOISERAT	Colin	214057

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	95082
	COURBAT	Olivier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:17	72	91	1				
17:09	19	6	2				
30:37	19	8	3				
31:02	91	72	4				
34:57	71	19	5				
39:11	72	66	6				
45:40	41		7				
49:44	8	19	8				
51:59	6	91	9				
				TOTAL			9
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
07:09	19	2	00:00	08:01	B1
09:27	91	2	00:00	11:27	E
43:21	6	2	00:00	45:21	B1
47:04	10	2	00:00	49:04	B1
58:43	10	2	00:00	59:57	L
TOTAL		10 min			

2 MJ La Vallée

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
90	C	CERF	Raphaël	209263
96	A	PRINCE	Yvann	209424
39	G	DESBOEUFS	Jonathan	212282
1	G	SCHNEIDER	Néo	213290
75		ASSUELLI	Alessio	210166
18		CHOFFAT	Alyre	216855
87		BAUDIN	Arthur	215132
10		GERBER	Mael	211244
69		PARRAT	Gaëtan	218080
79		AUBRY	Maël	213352
8		SOLTERMANN	Noah	211243
44		FARINE	Noah	217115

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	203344
	CHOULAT	Daniel		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:00	90	75	1				
08:01	44	87	2				
12:06	96	90	3				
16:30	10	96	4				
17:32	79	10	5				
20:49	79		6				
32:54	87		7				
39:51	10	18	8				
44:06	10	96	9				
46:19	87	69	10				
52:40	90	79	11				
59:57	87	10	12				
				TOTAL			12
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
15:33	79	2	00:00	17:09	C1
26:30	18	2	00:00	28:30	D
27:08	87	2	00:00	29:08	B1
32:12	96	2	00:00	34:12	K1
TOTAL		8 min			